



# Sun Control Station

---

效能模組

Sun Microsystems, Inc.  
www.sun.com

文件號碼 817-5886-10  
2003 年九月，修訂版 A

若對此文件有任何意見，請提交至：<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

版權 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 保留所有權利。

對於本文件中所描述之相關技術，其智慧財產權歸 Sun Microsystems, Inc. 所有。特別是 (但不限於) 可能含有 <http://www.sun.com/patents> 所列之一項或多項美國專利的智慧財產權，以及在美國與其他國家內有一項或多項其他專利或專利申請案件的智慧財產權。

本文件與本文件所隸屬之產品之散佈，皆須遵守授權在使用、複製、發行與解譯上所規定的限制。本文件或產品的內容在未經 Sun 及其授權者 (若有的話) 的書面許可下，均不得以任何形式或任何方式複製。

協力廠軟體 (包括字型技術) 由 Sun 的供應商授權，故屬版權軟體。

本產品部份是由 Berkeley BSD 系統衍生而來，由加州大學授權。UNIX 在美國以及其他國家為獨家由 X/Open Company, Ltd 所授權的註冊商標。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Java、JavaServer Pages、JSP、JumpStart、Netra、Solaris、Sun Cobalt、Sun Cobalt RaQ、Sun Cobalt CacheRaQ、Sun Cobalt Qube、Sun Fire 與 Ultra 皆為 Sun Microsystems, Inc. 在美國以及其他國家的商標或註冊商標。

使用所有的 SPARC 商標時皆須遵守授權規範；所有的 SPARC 商標皆為 SPARC International, Inc 在美國以及其他國家的商標或註冊商標。標有 SPARC 商標的產品皆以 Sun Microsystems, Inc 研發的架構為基礎。

Netscape 與 Mozilla 是 Netscape Communications Corporation 在美國以及其他國家的商標或註冊商標。

OPEN LOOK 與 Sun™ Graphical User Interface 是 Sun Microsystems, Inc. 為其使用者及授權對象所開發的。對於 Xerox 所展現的開創精神 -- 為電腦業研發視覺化或圖形化使用者介面的觀念，Sun 謹表謝忱。Sun 對於 Xerox 的 Xerox Graphical User Interface 持有非獨佔授權；該授權的授權對象亦涵蓋 Sun 實作出 OPEN LOOK GUI 的人員，因此這些人員亦須遵守 Sun 的書面授權同意書。

美國政府權利 -- 商業用途。政府部門使用者須遵守 Sun Microsystems, Inc 的標準授權合約書與適當之聯邦採購法規及其補充條款的規定。

文件依「現狀」供應，且所有明示或暗示之情況、表述與保固 (包括適售性、適合特定用途或未侵權的暗示性保固) 皆不在擔保範圍之內，除非此類免責聲明在法律上無效。

---



請回收利用



Adobe PostScript

# 目錄

---

教學導引	1
[工作進度]對話方塊	2
排程	3
[效能]畫面	4
[選擇器]視窗	4
摘要	4
檢視效能資料	5
[更新]按鈕	6
更新	8
更新效能資料	8



# 效能模組

---

Sun™ Control Station 上的 [效能] 控制模組可讓您根據不同參數，檢視所管理主機的效能。本文件將說明 [效能] 控制模組中可用的功能和服務。

此模組可讓您：

- 檢視主機或主機群組的效能資料摘要
- 更新主機或主機群組的的效能資料

---

**備註：**本章中所列的大部分簡短程序中，第一步驟都是按一下左功能表列的 [效能] 項目，而第二步驟則是按一下功能表目錄。

為減少各程序的步驟，我們將功能表指令群組起來，以開頭大寫字母顯示。並以直角括弧分隔單一項目。

例如，選取 [效能] > [摘要] 代表在左側的功能表列中按一下 [效能]，然後再按一下 [摘要] 這個子功能表項目。

---

## [ 工作進度 ] 對話方塊

在您啓動一個工作（例如更新管理主機的效能資訊）後，使用者介面 (UI) 上會出現一個 [ 工作進度 ] 對話方塊。此對話方塊有一個指出工作目前進度的 [ 狀態 ] 欄位和一個進度列。當進度列顯示 100% 時，該工作即完成。

如果您想在目前的工作正在進行時執行另一項工作，您可以將 [ 工作進度 ] 對話方塊置於後台中。只要按一下進度列下方標有 [ 於後台執行工作 ] 的按鈕即可。

若要回到 [ 工作進度 ] 對話方塊，請選擇取左側的 [ 管理 ] > [ 工作 ]。會出現 [ 工作 ] 表。如果工作仍在進行中，[ 持續時間 ] 欄會顯示一則狀態訊息。按一下此欄的 *進度列* 圖示可重新顯示此工作的 [ 工作進度 ] 對話方塊。

在該工作完成，而且進度列顯示 100% 之後，[ 工作進度 ] 對話方塊下方會出現兩個按鈕：[ 完成 ] 和 [ 檢視事件 ]。

- 若要檢視與已完成之工作有關的事件清單，請按一下 [ 檢視事件 ]。會出現 [ < 工作 > 事件 ] 表。如果您按一下右上角的 *向上箭頭* 圖示，即會出現 [ 工作 ] 表。
- 若要回到前一個畫面，請按 [ 完成 ]。

# 排程

[ 排程 ] 功能 ( 即 [ 排程程式 ] ) 可讓您將一個或多個工作排定在稍後的時間執行。

如果某工作可以由 Sun Control Station 排定時程，則在最後一個步驟的表格或選取視窗中，將會出現一個標有 [ 排程 ] 的按鈕。

對所有的工作來說，[ 排程程式 ] 的運作方式都是相同的。

**1. 填寫該工作的必要欄位。**

**2. 按一下 [ 排程 ] 。**

會出現 [ < 工作 > 排程設定 ] 。

**3. 配置排程設定。**

對於某些功能，您可以使用表格上方的下拉式功能表設定作業的頻率 ( 例如，每小時一次或每天一次 ) 。

您也可以輸入人員的電子郵件地址，使該員在排定工作開始和 / 或完成時收到通知。

**4. 按一下 [ 儲存 ] 。**

排定的工作之後會出現在 [ 管理 ] > [ 排程 ] 下的 [ 排定的工作 ] 表中。

**5. 在此表格中，您可檢視詳細資訊、修改或刪除排定的工作。**

若要檢視排定工作的詳細資訊，請按一下  圖示。

若要修改排定工作，請按一下  圖示。

若要刪除排定工作，請按一下  圖示。

---

## [ 效能 ] 畫面

當您按一下左側的 [ 效能 ] 功能表項目時，子功能表項目可讓您檢視所管理主機的效能資料摘要，或是更新所管理主機內的效能資料。

子功能表項目有：

- 摘要 (請參閱第 4 頁的「摘要」)
- 更新 (請參閱第 8 頁的「更新」)

## [ 選擇器 ] 視窗

若要進一步瞭解選取視窗的運作方式，請參閱《*管理員使用手冊*》PDF 檔的第 3 章 [ 選擇器視窗 ]。

## 摘要

[ 摘要 ] 子功能表項目會顯示選定所管理主機內的效能資料。

當您按一下 [ 摘要 ] 子功能表項目時，即出現選擇器視窗，並顯示群組和每個群組內的主機。

## 檢視效能資料

若要檢視所管理主機內的效能資料摘要：

1. 選取 [效能] > [摘要]。  
會出現選擇器視窗，並顯示所管理主機的清單。
2. 按一下以反白顯示主機。您也可以按一下上方的 [全選]，以選擇清單中的所有主機。
3. 按一下右下角的 [檢視摘要]。  
會出現 [效能摘要] 表，請參閱圖 1 的範例。
4. 此表包含下列欄：
  - 主機名稱：所管理主機的主機名稱
  - 類別：主機類型
  - 正常執行時間：主機在上次重新開機之後的運作時間（單位為日與小時）
  - 負載：上一分鐘的負載平均值
  - 記憶體：使用中記憶體的百分比
  - 交換：使用中交換空間的百分比
  - 磁碟：使用中硬碟機空間的百分比
  - 詳細資訊：按一下  圖示可檢視主機效能的詳細資訊。會出現數個資訊表。  
圖 2 顯示了一些表格範例。

圖 1 顯示一 [效能摘要] 表的範例，圖 2 則顯示了幾個 [詳細效能] 表的範例。

## [更新] 按鈕

當螢幕上出現 [效能摘要] 時，您可以按一下表格下方顯示的 [立即更新] 按鈕來更新主機的效能資料。請參閱圖 1。

如需 [更新] 功能的更多資訊，請參閱第 8 頁的「更新」。



主機名稱 ▾	類型	已開機天數	負載平均值	記憶體 %	交換 %	磁碟 %	動作
192.168.0.6	x86 Red Hat 7.2	1D 0H	0.00	43%	0%	13%	

**立即更新**

圖 1 [效能摘要] 表



圖 2 [詳細效能] 表

## 更新

[更新] 子功能表項目可讓您從選定的所管理主機擷取最新的效能資料。

當您按一下 [更新] 子功能表項目時，即出現選擇器視窗，並顯示群組和每個群組內的主機。

## 更新效能資料

若要取得所管理主機的最新效能資料：

1. 選取 [效能] > [更新]。  
會出現選擇器視窗，並顯示所管理主機的清單。
2. 按一下以反白顯示主機。您也可以按一下上方的 [全選]，以選擇清單中的所有主機。
3. 按一下右下角的 [立即更新]。  
會出現 [工作進度] 對話方塊。

---

**備註：**您也可以排定之後要更新效能資訊的時間。如需更多資訊，請參閱第 3 頁的「排程」。

---